

# PRINCIPES ELEMENTAIRES DU CALENDRIER HEBRAÏQUE

Et glossaire des fêtes juives

הלוח העברי

Yosseph Roger Stioui – 8 Adar I 5779

## \* STRUCTURE DU CALENDRIER HEBRAÏQUE \*

Le calendrier hébraïque est un calendrier luni-solaire. Les mois sont lunaires et les années solaires. Il est basé sur deux versets fondamentaux de la Torah : "Ce mois est pour vous le commencement des mois" (Exode XII, 2) et "Prends garde au mois du printemps où tu célébreras Pessa'h" (Deut. XVI, 1). À travers ces enseignements, la Torah envisage donc un calendrier articulé autour de mois lunaires et d'années solaires. Les mois comptent environ 29 jours 1/2 et les années 365 jours 1/4.

Une année de 12 mois lunaires accusera un déficit de près de 11 jours sur l'année solaire. Pour éviter ce décalage d'où découlerait un asynchronisme entre les fêtes et les saisons, un treizième mois est rajouté certaines années, permettant ainsi de célébrer toujours Pessa'h au printemps, comme le demande le second verset de la Torah.

### Année juive

שנה

L'année juive compte 12 ou 13 mois lunaires.

L'année de 12 mois est appelée *Péchouta*, – commune. L'année de 13 mois est dite *Mé'oubéret*, – embolismique.

L'année de 12 mois compte près de 11 jours de moins qu'une année solaire. Afin de garder un synchronisme parfait avec les saisons, on insère un treizième mois tous les deux ou trois ans, selon un cycle que l'on appelle "cycle lunaire".

### Année commune

שנה פשוטה

Appelée année *Pechouta*, c'est l'année de 12 mois lunaires. Elle compte 353, 354 ou 355 jours (selon le nombre de jours des mois de 'Hechvan et Kislev).

### Année embolismique

שנה מעוברת

Appelée année *Me'oubéret*, ou abondante, c'est l'année de 13 mois lunaires. Elle compte 383, 384 ou 385.

Le mois supplémentaire est celui de Adar I. Il comporte 30 jours et précède le mois d'Adar habituel dans lequel nous fêtons Pourim. Ce mois d'Adar s'appellera alors Adar II.

### Année solaire

L'année solaire comporte 365 jours 1/4. Elle est prise en compte pour le calcul des *Tékoufot*, des saisons. Elle sert de référence pour la fixation des fêtes et notamment la célébration de Pessa'h au printemps. Conforme à l'avis dit de "Chemouël", elle présente l'avantage d'une grande régularité et suffisamment précise pour les calculs du calendrier.

## \* UNITES DE TEMPS \*

### Mois de l'année      חדשי השנה

Les mois sont lunaires et comportent un nombre de jours fixe de 29 ou 30 jours. Ceux de 'Hechvan et Kislev peuvent compter 29 ou 30 jours.

Tichri est le premier mois du calendrier juif, tandis que le début de l'année religieuse selon la Torah, est Nissan.

Mois hébraïques		Mois civils correspondants
Tichri	30 j	Sept - oct
'Hechvan	29 ou 30 j	Oct - nov
Kislev	29 ou 30 j	Nov - déc
Tevet	29 j	Déc - janv
Chevat	30 j	Janv - fév
Adar I	30 j	(mois supplémentaire éventuel)
Adar ou Adar II	29 j	Fév - mars
Nissan	30 j	Mars - avril
Iyar	29 j	Avril - mai
Sivan	30 j	Mai - juin
Tamouz	29 j	Juin - juil
Av	30 j	Juil - août
Eloul	29 j	Août - sep

### Les jours de 'Hechvan et Kislev      חשון, כסלו

Le nombre de jours des mois de 'Hechvan et de Kislev varient. Ces mois peuvent compter tous les deux 29 jours (déficients), ou respectivement 29 et 30 jours (normaux) ou tous les deux 30 jours (abondants). En voici la raison :

Les fixations des jours de Roch-Hachana de deux années consécutives peuvent subir des reports, cela afin de ne jamais devoir célébrer Roch-Hachana un dimanche, mercredi ou vendredi. On ajuste donc le nombre de jours de 'Hechvan et Kislev en conséquence afin d'obtenir un nombre de jours plausible de l'année (353, 354, 355 ou 383, 384 385 j).

### Semaine      שבוע

La semaine comporte 7 jours. Elle commence dimanche et se termine Chabbat. Reflet de la Création, ce cycle est invariable et constitue une donnée fondamentale du judaïsme. Les jours sont appelés par la place qu'ils occupent dans la semaine : dimanche, 1er jour, à vendredi, 6ème jour, samedi, Chabbat.

### Jour      יום

Le jour comporte 24 heures. Le changement de jour se produit non pas à minuit, mais à la tombée de la nuit : "Il fut soir, il fut matin, un jour" (Genèse I, 5).

C'est le moment où s'effectue le changement de date. Les débuts du Chabbat et jours de fête sont fixés avant le coucher du Soleil.

Cependant, à seule fin des calculs du calendrier, et sans égard aux saisons ni aux latitudes des régions considérées, nos Sages ont fixé des durées de jour et de nuit fictives égales à douze heures. Ce qui correspond aux jours d'équinoxes. Ils ont situé le début de la nuit à 18 heures à Jérusalem, et le début du jour à 6 heures du matin.

## Heure

## שעה

L'heure du calendrier est celle de la montre. Elle est divisée en 1080 parties égales : c'est le Hélek ou 'Halakim au pluriel.

Ce n'est pas l'heure saisonnière (Zemanit) sur laquelle sont basées de nombreuses Mitsvot, à cause de sa fluctuation en fonction des saisons et des pays. Pour tout ce qui relève du calendrier, c'est l'heure des jours d'équinoxe de printemps et d'automne qui est utilisées, avec Jérusalem pour référence. À ces moments de l'année, l'heure saisonnière est égale à celle de la montre.

Rappelons pour mémoire que l'heure saisonnière du jour est le résultat de la division du jour naturel (du lever au coucher du soleil) en 12 parties égales et l'heure saisonnière de la nuit est la division de la nuit en 12 parties égales.

## Minute, seconde

## דקה, שנייה

Les minutes et les secondes n'existent pas dans les calculs du calendrier hébraïque. Toutefois, uniquement par commodité, on a recours quelques fois à ces unités pour exprimer un temps dans la journée, notamment pour fixer les moments de prières.

## 'Hélek

## חלק

'Hélek signifie partie ('Halakim au pluriel). C'est la subdivision de l'heure en 1080. Cette fraction de temps permet des calculs aisés en astronomie, car ce nombre est divisible par : 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 15, 18, 24, 30, 36, 60 etc.

Le 'Hélek est aussi une unité de temps élémentaire permettant d'exprimer la lunaison en un nombre entier d'unités. Toutes les opérations arithmétiques nécessaires à l'établissement du calendrier hébraïque (calcul du Molad) se feront donc en nombres entiers, sans erreur d'arrondis possible.

# \* NOTIONS SPECIFIQUES AU CALENDRIER \*

## Molad

## מולד

Le Molad ou *engendrement*, est l'instant précis où la lune se renouvelle. Il est défini comme étant le moment théorique *moyen* (Kiddouche Ha'hodech 6,3) de la conjonction de la lune et du soleil. La lune est complètement invisible. Le Molad intervient à intervalles réguliers tous les 29 jours 12 heures 793 'halakim ou 765 433 'halakim.

Le calcul du Molad est essentiel pour l'élaboration du calendrier hébraïque car il détermine le Roch-'Hodech.

Le Molad de Tichri est essentiel, il permet de fixer le jour de Roch-Hachana, le début de l'année juive.

## Roch-'Hodech

## ראש חודש

Le premier jour du mois, appelé Roch-'Hodech, littéralement "*tête du mois*", correspond à l'apparition de la nouvelle lune. Ces jours ne sont pas chômés.

Aujourd'hui, le Roch-'Hodech résulte du calcul astronomique des lunaisons.

Roch-'Hodech dure 1 ou 2 jours selon que le mois finissant compte respectivement 29 ou 30 jours. Lorsque Roch-'Hodech comporte 2 jours, le premier jour est le 30 du mois précédent et le deuxième, le premier jour du nouveau mois (Exode XII, 2; Nombres XXVIII, 11).

Roch-'Hodech de Tichri est particulier, c'est Roch-Hachana et dure deux jours, le 1 et 2 Tichri.

## Tékoufa

## תקופה

La Tékoufa (Tékoufot au pluriel) est un moment précis de l'année en rapport avec le cycle annuel du soleil (équinoxe, solstice). Le terme Tékoufa signifie aussi "saison".

Basées autour d'une année solaire de 365 jours 1/4, conformément à l'avis de Chemouël, les Tékoufot servent de point de repère dans notre calendrier luni-solaire. Il en existe quatre. Elles sont distantes les unes des autres par un trimestre solaire de 91 jours et 7,5 heures (division de 365j 6h par 4).

Les Tékoufot coïncident généralement avec le mois dont elles portent le nom. Elles sont appelées : *Tékoufa de Tichri*, *Tékoufa de Tévet*, *Tékoufa de Nissan* et *Tékoufa de Tamouz*. Celle de Nissan est la plus importante. Elle intervient au printemps et sert de référence aux calculs du cycle solaire. La date de Pessa'h gravite autour de la Tékoufa de Nissan.

## Type de l'année

## סמן השנה

Nos sages ont recensé 14 types d'années : sept types d'années communes et sept types d'années embolismiques.

Trois critères définissent complètement une année :

- 1 – Le premier jour de l'année, Roch-Hachana.
- 2 – Les jours des mois de 'Hechvan et de Kislev, 29 ou 30.
- 3 – Le jour de Pessa'h.

Ce troisième critère révèle aussi si l'année est commune ou embolismique.

### Années communes

hcb	Ba Cha H	355 jours
gub	Ba 'Ha G	353 jours
hkg	Ga Ka H	354 jours
ach	Ha Cha A	355 jours
zkh	Ha Ka Z	354 jours
gcz	Za Cha G	355 jours
auz	Za 'Ha A	353 jours

### Années embolismiques

zcb	Ba Cha Z	385 jours
hub	Ba 'Ha H	383 jours
zkg	Ga Ka Z	384 jours
gch	Ha Cha G	385 jours
auh	Ha 'Ha A	383 jours
hcz	Za Cha H	385 jours
guz	Za 'Ha G	383 jours

## Série

Une série est une suite de 19 types d'années consécutifs. Il n'existe que 61 séries ou possibilités de combinaisons de types d'années, organisées dans un ordre cohérent.

## Correspondances entre les dates civiles et hébraïques

En raison de l'insertion du mois supplémentaire de Adar, on retrouve tous les 19 ans les mêmes correspondances entre les dates civiles et hébraïques.

Par exemple, une personne née le 3 janvier, 25 Kislev, verra ces dates correspondre à l'âge 19 ans, 38 ans, etc.

En réalité, cela est vrai dans 38% des cas. Dans 60% des cas, il y aura 1 jour de décalage et dans 2% des cas, 2 jours. Ces décalages sont dus aux reports éventuels de Roch-Hachana de l'année origine et/ou de l'année cible.

## \* CYCLES \*

## Cycle lunaire

## מחזור קטן

Appelé *Ma'azor Katane*, cycle court.

C'est un cycle de 19 ans dans lequel 12 années sont communes (12 mois) et 7 années sont embolismiques (13 mois).

Les années embolismiques sont disposées tous les 2 ou 3 ans de sorte à faire perdre l'avance des années lunaires sur les années solaires. De cette manière, les fêtes sont célébrées toujours à la même saison et en particulier Pessa'h que la Torah demande explicitement de célébrer au Printemps : "Garde le mois du printemps, pour célébrer Pessa'h" (Deut. XVI, 1).

À l'intérieur d'un cycle lunaire, les années 3, 6, 8, 11, 14, 17 et 19 sont embolismiques, les autres sont communes.

Le cycle lunaire compte donc 235 mois lunaires ( $12 \times 12 + 13 \times 7$ ).

### Cycle solaire מחזור גדול

Appelé *Ma'azor Gadol*, cycle long, c'est un cycle fictif de 28 ans, en rapport avec la métaphysique de l'astre solaire, retenu par les Docteurs du Traité (Traité Berakhot 59b).

L'année solaire retenue pour les calculs est de 365 jours  $1/4$ , c'est-à-dire 52 semaines entières et  $1j \ 1/4$ . Lorsqu'on cumule les excédents aux semaines ( $1j \ 1/4$ ) de plusieurs années consécutives, on retrouve un nombre entier de semaines au bout de 28 ans.

Lorsque tous les 28 ans, la Tékoufa de Nissan intervient un mercredi à la première heure, jour de la création des astres, nous entrons dans un nouveau cycle solaire. Le soleil se trouve dans la même configuration qui lui avait été assignée lors de sa création, un même jour de la semaine.

### Chemita שמיטה

C'est l'année sabbatique. Le cycle de Chemita est de 7 ans.

La Chemita est aux années ce que le Chabbat est à la semaine : 6 jours tu travailleras dans un cas, et 6 ans tu cultiveras ton champ dans l'autre. La septième, tu laisseras la terre en jachère et les fruits qu'elle donnera seront à tous.

### Yovel יובל

C'est l'année du jubilé que la Torah demande d'observer tous les 50 ans (Lévitique XXV, 8). C'est le retour des terres à leurs propriétaires initiaux. Selon un avis, le Yovel coïncide avec la première année du cycle Chemita suivant (cycle de 49 ans), selon un autre avis, le Yovel est une année blanche, les nouveaux cycles Chemita et Yovel démarrent ensemble la 51ème année (cycle de 50 ans).

## \* LES FETES JUIVES \*

### Roch-Hachana ראש השנה

1er et 2 Tichri 2 jours chôchés, en Diaspora et en Israël.

Nouvel An du calendrier hébraïque. Anniversaire de la Création du monde.

Appelé également :

Yom Haddin, jour du jugement.

Yom Térou'a, jour de sonnerie du Choffar.

Yom Hazikaron, jour du souvenir du sacrifice d'Isaac.

Ces deux jours sont marqués par les sonneries du Choffar, corne de bélier rappelant le sacrifice d'Isaac. Toute l'humanité passe en jugement devant D. à Roch-Hachana (Lévitique XXIII, 24, 25; Nombres XXIX, 1-6).

Par principe même, le premier jour de Roch-Hachana ne tombe jamais un dimanche, un mercredi ou un vendredi. Si le Molad de Tichri tombe un de ces jours, Roch-Hachana est reporté au lendemain.

### Kippour

כפור

10 Tichri 1 jour chômé.

Journée la plus solennelle de l'année juive. Jour de jeûne, de pénitence, de Grand Pardon. La Torah qualifie ce jour de Chabbat Chabbaton, Chabbat double. Chaque juif doit faire Téhouva (retour vers D.) ce jour pour espérer obtenir Sa Clémence (Lévitique XVI, 29-30; XXIII, 26, 32). Kippour ne tombe jamais mardi vendredi ou dimanche.

### Souccot

סכות

Du 15 au 21 Tichri, 7 jours

En Diaspora, les 2 premiers jours appelés Yom Tov, sont chômés.

Les 5 jours suivants de demi-fête sont appelés 'Hol Hamo'ed.

En Erets Israël, le 1er jour est chômé, les 6 jours suivants sont des demi-fêtes.

Le dernier jour, 21 Tichri, est appelé Hocha'ana Rabba.

Troisième fête de pèlerinage, Soukot est appelée également Hag Haassif, fête de l'engrangement.

Soukot est marqué par la construction de cabanes dans lesquelles nous demeurons, en souvenir des nuées protectrices lors du séjour des enfants d'Israël dans le désert.

Le Loulav, branche de palmier garnie de feuilles de myrte et de saule, et le Etrog ou cédrat sont des éléments essentiels de la fête. (Exode XXIII, 16; XXXIV, 22; Lév. XXIII, 34-43; Nomb. XXIX, 12-34; Deut. XVI, 13-16; XXX, 10-13)

### Hochaana Rabba

השענה רבה

21 Tichri Le septième jour de Soukot (demi-fête).

Empreint d'une gravité particulière, ce jour représente le terme ultime du jugement qui, prononcé à Roch-Hachana et scellé à Kippour, devient alors exécutoire.

La cérémonie de la 'Arava, des feuilles-de-saule, marque le jour de Hocha'ana Rabba.

### Chemini 'Atseret

שמיני עצרת

22 et 23 Tichri 2 jours chômés en Diaspora. Le 22 Tichri seulement en Erets Israël.

Cette fête suit immédiatement celle de Hocha'ana Rabba et clôt la série des trois fêtes de pèlerinage. Elle constitue une fête à part entière.

On récite ce jour la prière de la pluie. (Lév. XXIII, 34-43; Nomb. XXIX, 12-34)

### Sim'hat Torah

שמחת תורה

23 Tichri Un jour chômé en Diaspora, correspondant au 2ème jour de Chemini 'Atseret. En Erets Israël, ce jour coïncide avec Chemini 'Atseret, le 22 Tichri ; le 23 Tichri est alors un jour profane.

A Sim'hat Torah, on achève le cycle annuel de la lecture de la Torah et on introduit une nouvelle lecture.

### 'Hanouka

חנוכה

8 jours à partir du 25 Kislev, non chômés.

Purification et inauguration du Temple reconquis par les Hasmonéens, après sa profanation par les Grecs (165 av.). On allume la 'Hanoukia (chandelier à 8 branches) à la tombée de la nuit pendant ces huit jours, en souvenir du miracle de la fiole d'huile consacrée, suffisante pour servir un soir et qui se renouvela huit jours durant (Traité Chabbat 21b, Choul'han 'Aroukh).

### Tou Bichevat

טו בשבט

15 Chevat

Nouvel An des arbres appelé Roch-Hachana Lailanot.

Date à partir de laquelle on compte la dîme des fruits. Il est de coutume de consommer ce jour une grande diversité de fruits des arbres (Traité Roch-Hachana 2a).

### Pourim

פורים

14 Adar (ou Adar II si l'année est embolismique)

Victoire sur Haman qui projetait d'anéantir le peuple juif (Perse, 450 av.).

Nous célébrons Pourim par la lecture de la Méguila (livre d'Esther) et par différentes manifestations de joie comme l'envoi de cadeaux aux amis et aux pauvres, la lecture du passage de la Torah relatif à la guerre contre 'Amalek et l'organisation d'un festin (Livre d'Esther IX, 20-23; Traité Meguila; Choul'han 'Aroukh).

### Pourim Chochane

פורים שושן

15 Adar (ou Adar II si l'année est embolismique)

Pourim est célébré le 15 Adar et non pas le 14 dans les villes entourées de murailles datant de l'époque où eurent lieu ces événements, comme c'est le cas pour Jérusalem (Livre d'Esther IX, 18).

### Pessa'h

פסח

Du 15 au 22 Nissan, 8 jours

En Diaspora, les deux premiers et derniers jours appelés Yom Tov, sont chômés. Les quatre jours intermédiaires de demi-fête sont appelés 'Hol Hamoed. En Israël, cette fête ne dure que 7 jours dont seuls le premier et le dernier sont chômés.

Première fête de pèlerinage, Pessa'h est appelée également 'Hag Hamatsot, fête des pains azymes ou 'Hag Haaviv, fête du printemps. Cette fête représente le début d'une ère nouvelle pour les Hébreux affranchis de l'esclavage égyptien.

On ne consomme ni ne possède aucun aliment à base de levain (Exode XII, 2-49; XIII, 3-8, etc. Traité Pessa'him, Choul'han 'Aroukh).

Pessa'h ne tombe jamais un lundi, un mercredi ou un vendredi.

### Yom Ha'Atsmaout

יום העצמאות

5 Iyar

Anniversaire de l'indépendance de l'Etat d'Israël.

Vendredi 15 mai 1948 - 5 Iyar 5708.

### Pessa'h Chéni

פסח שני

14 Iyar. C'est un second Pessa'h. Appelé également Pessa'h Katane.

La Torah a prévu un jour particulier, un mois après Pessa'h, pour ceux qui se trouvaient impurs pendant la fête et ne pouvaient approcher le Temple pour présenter le sacrifice pascal.

Il est d'usage de consommer ce jour, un peu de pain azyme (Nombre IX, 11).

L'anniversaire du décès de Rabbi Méïr Baal Hanes est commémoré le jour de Pessa'h Chéni dans certaines communautés Sépharades.

### Lag Ba'omer

לג בעומר

18 Iyar 33<sup>ème</sup> jour du 'Omer

Anniversaire du décès de célèbre Rabbi Chimeon Bar Yo'haï, auteur du Zohar, livre fondamental de la Kabbale (1<sup>er</sup> siècle). D'autre part, l'épidémie qui décima les élèves de Rabbi 'Akiba (1<sup>er</sup> siècle) prit fin ce jour (Traité Yebamot 62b).

## Yom Yérouchalaim יום ירושלים

28 Iyar

Anniversaire de la libération de Jérusalem (7 juin 1967)

## Chavou'ot שבועות

6 et 7 Sivan 2 jours chômés en Diaspora. Un seul jour en Erets Israël, le 6 Sivan. Deuxième fête de pèlerinage. Cette fête est également appelée 'Hag Hakatsir, fête de la moisson, ou Yom Habikourim, jour des prémices.

Chavou'ot a lieu sept semaines entières après le premier jour de Pessa'h.

C'est le don de la Torah aux enfants d'Israël sur le mont Sinaï, le troisième mois après la sortie d'Égypte, en l'année 2448 de la Création ( - 1314 avant l'ère vulgaire) (Exode XXIII, 16; XXXIV, 22; Lévi. XXIII, 9-21; Nombres XXVIII, 26-31; Deut. XVI, 9-16).

## Tou Beav טו באב

15 Av

Fin des quarante années de pérégrinations des enfants d'Israël dans le désert du Sinaï, après leur sortie d'Égypte. D'autre part, ce jour est marqué par de nombreux événements heureux relatés dans les livres des prophètes (Traité Ta'anit 30b).

# \* LES JEÛNES \*

## Généralités

D'une manière générale, tous les jeûnes commencent au lever du jour et se terminent à la tombée de la nuit, sauf ceux de Yom Kippour et du 9 Av. Ces 2 derniers durent 25 heures, du coucher du soleil la veille, à la tombée de la nuit.

Aucun jeûne ne peut avoir lieu un Chabbat. Lorsque la date d'un jeûne est prévue selon le calendrier un Chabbat, le jeûne est reporté au lendemain, c'est-à-dire, dimanche. Si ce dimanche est un jour de fête, comme Pourim ou Pessa'h, le jeûne est avancé à jeudi. Quant au jeûne de Yom Kippour il reste maintenu un Chabbat.

## Jeûne de Guédalia צום גדליה

3 Tichri (ou 4 Tichri si c'est un Chabbat)

Appelé aussi Tsom Hachévi'i, jeûne du septième (mois).

Anniversaire de l'assassinat de Guédalia, pieux gouverneur de La Judée occupée, après la destruction du premier Temple. Cet acte fut suivi de nouvelles déportations en 580 avant l'ère vulgaire (Zacharie VII, 5; VIII, 19; II Rois XXV, 23-25; Jérémie XLI, 1-2).

## Jeûne du 10 Tévet צום עשרה בטבת

Appelé aussi Tsom Ha'assiri, jeûne du dixième (mois).

Rappelle le début du siège de Jérusalem trois années avant la destruction du premier Temple par Nabuchodonosor en 586 av. (II Rois XXV, 1-7; 'Obadia I, 11, 14; Psaumes CXXXVII, 7; Lamentations IV, 21, 22).

## Jeûne d'Esther תענית אסתר

13 Adar (Adar II si l'année est embolismique).

Rappelle le jeûne de trois jours que les Juifs de Perse observèrent à la demande d'Esther, avant d'être délivrés de la menace d'extermination qui pesait sur eux (Livre d'Esther IV, 16; Rambam Hilkhos Méguila).

### Jeûne des premiers-nés תענית בכורות

14 Nissan

Ce jeûne, institué la veille de Pessa'h, concerne uniquement les premiers-nés mâles. Ceci rappelle le décret de Pharaon à leur égard, ainsi que les souffrances qu'il a fait endurer au peuple d'Israël (Exode I, 22).

### Jeûne du 17 Tamouz צום שבעה עשר בתמוז

17 Tamouz

Appelé aussi Tsom Harévi'i, jeûne du quatrième (mois). Premières brèches dans la muraille de Jérusalem lors des sièges de la ville par Nabuchodonosor en 586 av. et du second Temple par Titus six siècles plus tard (Jérémie XXXIX, 2; LII, 6-7; Traité Ta'anit 26a).

### Jeûne du 9 Av צום תשעה באב

Appelé communément Tich'a Béav – 9 Av.

Appelé aussi Tsom Ha'hamichi, jeûne du cinquième (mois).

Anniversaire de la destruction du premier Temple par Nabuchodonosor en -586 et du second Temple par Titus en 68 de l'ère vulgaire. De grands malheurs se produisirent le jour du 9 Av sur le peuple d'Israël, comme l'expulsion des Juifs d'Espagne ou de nombreuses catastrophes.

Ce jour sera transformé en jour d'allégresse lorsque arrivera le Messie Libérateur (Jérémie XXVI, 2; Traité Ta'anit 29a). בביאת גואל צדק.

## \* CHABBATOT PARTICULIERS \*

### Chabbat

שבת

Le Chabbat est le principe fondamental de la Torah.

C'est un rendez-vous hebdomadaire du Juif avec son Créateur. Le Chabbat est l'origine du temps à consacrer; en effet, il est la première période de temps où le Créateur "chôme" et confie à l'homme une nature stabilisée et une Création à mener à terme.

C'est la journée origine de l'Histoire humaine dans notre monde qui attend sa Rédemption (Genèse II, 1-3).

### Chabbat Chekalim

שבת שקלים

Chabbat des sicles.

Précède Roch-'Hodech Adar (ou Adar II si l'année est embolismique), ou Roch-'Hodech Adar lui-même s'il tombe un Chabbat.

Ce Chabbat rappelle le demi-sicle que chaque membre de la communauté d'Israël apportait comme contribution au budget de fonctionnement du Michkan (Tente d'assignation) puis plus tard, à l'entretien du Temple. La collecte s'effectuait tout le mois d'Adar (Exode XXX, 11, 16).

### Chabbat Zakhor

שבת זכור

Chabbat du souvenir.

Ce Chabbat précède la fête de Pourim.

A l'approche de Pourim, nous nous souvenons des méfaits et la cruauté d'Amalek à l'égard de nos ancêtres durant leur pérégrination dans le désert (Deut. XXV, 17).

### **Chabbat Para**                      **שבת פרה**

Chabbat de la vache (rousse). Précède le Chabbat Ha'hodech.

À l'approche du 14 Nissan, jour du sacrifice pascal, on lit le passage de la Torah relatif aux lois de la vache rousse rappelant ainsi l'obligation de se purifier de l'impureté causée au contact d'un mort pour pouvoir participer au sacrifice pascal qui était pratiqué dans le Temple (Nombres XX, 1-22).

### **Chabbat Ha'hodech**                      **שבת החדש**

Chabbat du mois.

Précède Roch'Hodech Nissan, ou Roch'Hodech Nissan lui-même si celui-ci tombe un Chabbat. Cette lecture traite de la manière d'organiser les mois de l'année. Elle annonce le mois de Nissan que la Torah désigne comme le premier d'entre eux (Exode XII, 2).\*

### **Chabbat Hagadol**                      **שבת הגדול**

Le grand Chabbat.

Le Chabbat qui précède Pessa'h nous invite à nous préparer à la célébration de la fête. Nos ancêtres en Égypte devaient choisir, dans chaque famille, un agneau destiné à être immolé quelques jours plus tard, le 14 Nissan (Exode XII, 3).

### **Chabbat Techouva**                      **שבת תשובה**

Chabbat du retour (vers D.).

Situé entre Roch-Hachana et Yom Kippour, ce Chabbat nous invite au repentir à l'approche du grand jour. Ce Chabbat est aussi appelé Chabbat Chouva (Chabbat du retour) du nom de la Haphtara lue ce jour.

### **Chabbat Berèchit**                      **שבת בראשית**

Chabbat du commencement.

Premier Chabbat après Sim'hat-Torah, on y entame une nouvelle lecture de la Torah.

### **Chabbat Chira**                      **שבת שירה**

Chabbat du chant.

La section hebdomadaire de la Torah est Bechalla'h. Elle relate la traversée de la Mer Rouge par les enfants d'Israël qui entonnèrent à ce moment un chant à la gloire de D.

### **Chabbat Kala**                      **שבת כלה**

Chabbat de la fiancée.

Ce Chabbat précède la fête de Chavou'ot où nous recevons la Torah que l'on compare à une fiancée.

### **Chabbat 'Hazon**                      **שבת חזון**

Chabbat de la vision.

Ce Chabbat précède le 9 Av, anniversaire de la destruction des deux Temples.

Il est appelé 'Hazon, du nom de la Haphtara lue ce jour (Isaïe). Le prophète nous met en garde contre nos mauvais agissements qui entraîneront inéluctablement la destruction du Temple et de Jérusalem.

### **Chabbat Na'hamou**                      **שבת נחמו**

Chabbat de consolation.

Ce Chabbat est celui qui suit le 9 Av. On y lit une Haphtara du nom de Na'hamou, délivrant un message de consolation après les catastrophes qui se sont abattues sur Israël.

**Chabbat Mevarkhim      שבת מברכים**

Chabbat où l'on bénit.

Chaque Chabbat précédant Roch-'Hodech, nous récitons la Birkat Ha'hodech, Bénédiction du mois. À cette occasion, on annonce à la synagogue le nouveau mois. Certaines communautés annoncent aussi l'heure du Molad.

ת'ו'ש'ל'ב'ע'

Des explications détaillées se trouvent dans notre ouvrage « Le Calendrier Hébraïque » édité aux éditions Colbo – Paris 1988